

شركة الترافرتين

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٢١

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة

صفحة

٢	- تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣	- قائمة المركز المالي المرحلية
٤	- قائمة الدخل الشامل المرحلية
٥	- قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية
٦	- قائمة التدفقات النقدية المرحلية
٧ - ٨	- إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة



تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
شركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة
البلقاء - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٢١ وكلاً من قائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، إن إعداد وعرض القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالقوائم المالية المرحلية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حولها استناداً إلى إجراءات المراجعة.

نطاق المراجعة

لقد تم قيامنا بإجراءات المراجعة وفقاً للمعيار الدولي الخاص بعمليات المراجعة رقم (٢٤١٠). تقتصر إجراءات المراجعة على الاستفسار من المسؤولين في الشركة عن الأمور المالية والمحاسبية والقيام بإجراءات تحليلية حول القوائم المالية المرحلية المختصرة. إن إجراءات المراجعة تقل بشكل جوهري عن إجراءات التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وحيث أن إجراءات المراجعة لا تمكننا من اكتشاف جميع الأمور الجوهرية التي قد يتم الكشف عنها عند تدقيق القوائم المالية، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة.

شكوكاً جوهرية حول إستمرارية الشركة

لقد تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة على أساس أن الشركة منشأة مستمرة، كما هو مبين في قائمة المركز المالي المرحلية فقد بلغت الخسائر المتراكمة (بما في ذلك رصيد التغير المتراكم في القيمة العادلة) ما يقارب ٨٣% من رأس مال الشركة، كما أن الشركة تعاني من مشاكل في السيولة وإنخفاض حاد في المبيعات إن هذه الأمور تثير شكوكاً جوهرية حول قدرة الشركة على الاستمرار في المستقبل، وإن استمرارها يعتمد على قدرتها على تنفيذ ما ورد في خطة الإدارة المستقبلية المشار إليها في الإيضاح رقم (٦).

أساس النتيجة المتحفظة

- لم تقم الشركة خلال عامي (٢٠١٧ و ٢٠١٨) بإستهلاك بعض الممتلكات والمعدات والآلات مما نتج عنه تخفيض مصروف الإستهلاك بما يقارب (٣٦٩,٥٩٧) دينار وزيادة حقوق الملكية بنفس المبلغ.
- تتضمن القوائم المالية المرفقة خسائر إئتمانية متوقعة بلغت قيمتها (٣٣٨,١١٣) دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٢١ لم يتم أخذ مخصص لها، علماً بأن إدارة الشركة سوف تعمل على متابعة تحصيل هذه الذمم في السنوات القادمة.

النتيجة المتحفظة

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، وبإستثناء ما ورد في فقرات أساس النتيجة المتحفظة، لم يتبين لنا أية أمور جوهرية تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة غير معدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالقوائم المالية المرحلية.

فقرة توكيدية

قررت الهيئة العامة للشركة في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٠١٨/٨/٨ الموافقة على إدماج شركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة في الشركة الدولية لصناعات السيليكا المساهمة العامة المحدودة على أن تكون الشركة الدامجة هي شركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة والشركة المندمجة هي الشركة الدولية لصناعات السيليكا المساهمة العامة المحدودة، هذا ولم يتم إستكمال إجراءات الإدماج.

المهنيون العرب

أمين سمارة

إجازة رقم (٤٨١)



عمان في ٢٩ تموز ٢٠٢١

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٢١
(بالدينار الأردني)

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ حزيران ٢٠٢١ (غير مدققة)	
		الموجودات
		الموجودات غير المتداولة
		الممتلكات والمعدات والآلات
		حق إستخدام موجودات مستأجرة
		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
		مجموع الموجودات غير المتداولة
		الموجودات المتداولة
		بضاعة
		قطع غيار ولوازم تصنيع
		ذمم مدينة
		ذمم جهات ذات علاقة مدينة
		أرصدة مدينة أخرى
		النقد وما في حكمه
		مجموع الموجودات المتداولة
		مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية
		رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع
		احتياطي إجباري
		التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
		خسائر متراكمة
		صافي حقوق الملكية
		المطلوبات
		المطلوبات غير المتداولة
		تسهيلات ائتمانية - طويلة الأجل
		إلتزامات عقود إيجار - طويلة الأجل
		شيكات آجلة - طويلة الأجل
		ذمم جهات ذات علاقة دائنة
		مجموع المطلوبات غير المتداولة
		المطلوبات المتداولة
		تسهيلات ائتمانية - قصيرة الأجل
		إلتزامات عقود إيجار - قصيرة الأجل
		شيكات آجلة - قصيرة الأجل
		ذمم دائنة
		أرصدة دائنة أخرى
		مجموع المطلوبات المتداولة
		مجموع المطلوبات
		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة الدخل الشامل المرحلية للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٢١ (غير مدققة)
(بالدينار الأردني)

للسنة أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ حزيران ٢٠٢٠	٣٠ حزيران ٢٠٢١	٣٠ حزيران ٢٠٢٠	٣٠ حزيران ٢٠٢١	
٩٩,٥٤٢	٢٦٥,١٢٧	٥١,٣٢٩	١٦٢,٠٧٣	صافي المبيعات
(٤٣٤,٤١١)	(٥١٧,٥٦١)	(٧٧,٣٣٨)	(٣٤٧,٣٢٧)	تكلفة المبيعات
(٣٣٤,٨٦٩)	(٢٥٢,٤٣٤)	(٢٦,٠٠٩)	(١٨٥,٢٥٤)	مجمّل الخسارة
(٧٩,٩٦٩)	(١٠٠,٢١٣)	(٣١,٧١٠)	(٥٥,٣٥٨)	مصاريف إدارية
(١٨,٧٤٣)	(١٠,١١٥)	(٨,٠٣٢)	١٨٧	مصاريف بيع وتوزيع
(٢٣,٦٤٣)	(١١,٥٦٣)	(١١,٨٠٦)	(٤١)	فوائد وعمولات بنكية
(١٥,٢٥٣)	-	(٢,٠١٣)	-	مصاريف غرامات ضريبة مبيعات
١,٩٤٥	-	-	-	صافي إيرادات ومصاريف أخرى
(٤٧٠,٥٣٢)	(٣٧٤,٣٢٥)	(٧٩,٥٧٠)	(٢٤٠,٤٦٦)	إجمالي الخسارة والدخل الشامل للفترة
(٠,١٠٢)	(٠,٠٨٢)	(٠,٠١٧)	(٠,٠٥٢)	حصة السهم الأساسية والمخفضة من خسارة الفترة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٢١ (غير مدققة)
(بالدينار الأردني)

رأس المال المدفوع	احتياطي إجباري	التغير المتراكم في القيمة العادلة	خسائر متراكمة	المجموع	
٤,٦٠٠,٠٠٠	١٨١,٨٠٣	(٢٨٦,٥٩٠)	(٣,١٥٥,٦٢٥)	١,٣٣٩,٥٨٨	الرصيد كما في ٢٠٢١/١/١
-	-	-	(٣٧٤,٣٢٥)	(٣٧٤,٣٢٥)	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٤,٦٠٠,٠٠٠	١٨١,٨٠٣	(٢٨٦,٥٩٠)	(٣,٥٢٩,٩٥٠)	٩٦٥,٢٦٣	الرصيد كما في ٢٠٢١/٦/٣٠
٤,٦٠٠,٠٠٠	١٨١,٨٠٣	(٢٨٦,٥٩٠)	(٢,٤٩٣,٥٤٠)	٢,٠٠١,٦٧٣	الرصيد كما في ٢٠٢٠/١/١
-	-	-	(٤٧٠,٥٣٢)	(٤٧٠,٥٣٢)	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٤,٦٠٠,٠٠٠	١٨١,٨٠٣	(٢٨٦,٥٩٠)	(٢,٩٦٤,٠٧٢)	١,٥٣١,١٤١	الرصيد كما في ٢٠٢٠/٦/٣٠

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٢١ (غير مدققة)
(بالدينار الأردني)

٣٠ حزيران ٢٠٢٠	٣٠ حزيران ٢٠٢١	
		الأنشطة التشغيلية
(٤٧٠,٥٣٢)	(٣٧٤,٣٢٥)	خسارة الفترة
٩١,١٦٣	٨٨,٨٤٥	إستهلاكات
٣,٥٦٨	٣,٥٤٩	إستهلاك حق استخدام موجودات مستأجرة
٤,٠٢٩	٣,٧٧٤	فائدة التزامات عقود الإيجار
		التغير في رأس المال العامل
(١٢,١٥٣)	(٣٠,٤٤٧)	ذمم مدينة
١٨٢,٢٦٢	١٣٩,٨٣٨	بضاعة
٢,٢٥٩	٢,٩٤٢	قطع غيار ولوازم تصنيع
١٧,٧٤٤	٦,١١٦	ذمم جهات ذات العلاقة
١١,٧٥٦	(٨,١٣٨)	أرصدة مدينة أخرى
(٢٤,٩٩٣)	٦٠,٣٦٣	شيكات آجلة
١٦,٠٦٠	٩١,٧١٢	ذمم دائنة
١٥٤,٥٦٥	٢٤,٧٨٩	أرصدة دائنة أخرى
(٢٤,٢٧٢)	٩,٠١٨	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
-	(٦,٥٤٣)	ممتلكات ومعدات
		الأنشطة التمويلية
٢٥,٦١٦	٧,٠٧٥	تسهيلات إئتمانية
١,٣٤٤	٩,٥٥٠	التغير في النقد وما في حكمه
١٢,٦١٩	٦,٥٨٥	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٣,٩٦٣	١٦,١٣٥	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٢١
(بالدينار الأردني)

١ . عام

تأسست شركة الترافرتين المساهمة العامة في ١ حزيران ١٩٩٩ وقد تم تسجيلها كشركة مساهمة عامة تحت الرقم (٣٣٨)، ان مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الأردنية الهاشمية، ومن أهم غايات الشركة القيام بأعمال التعدين واستغلال الحجاره الطبيعية وتصنيعها وتسويقها.

إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية - الأردن.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٩ تموز ٢٠٢١.

٢ . ملخص لأهم الأسس المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالتقارير المالية المرحلية. تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة. ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية المرحلية المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة. إن السياسات المحاسبية المتبعة للفترة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في الفترة السابقة، باستثناء المعايير والتعديلات الجديدة التي أصبحت واجبة التطبيق اعتباراً من بداية السنة المالية الحالية. إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠، كما أن نتائج الأعمال المرحلية لا تمثل بالضرورة مؤشراً عن النتائج السنوية المتوقعة.

استخدام التقديرات

إن اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام ببعض التقديرات والإجتهادات التي تؤثر على القوائم المالية المرحلية المختصرة والإيضاحات المرفقة بها. ان تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الادارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة:

- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات اعتماداً على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل المرحلية.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة خسائر تدني الموجودات المالية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) حيث تتطلب هذه العملية استخدام العديد من الفرضيات والتقديرات عند احتساب التدفقات النقدية المستقبلية وقيم الضمانات ونسب التعثر وأرصدة الموجودات المالية عند التعثر وتحديد فيما اذا كان هناك زيادة في درجة المخاطر الائتمانية للموجودات المالية.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطيئة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءً على أعمار البضاعة في المخازن.
- تقوم الإدارة بتقدير بعض الكميات المنتجة من الترافرتين بشكل تقريبي، وذلك لتعذر قياسها بشكل دقيق بسبب طبيعتها.

٣ . الوضع الضريبي

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠١٦ بالإضافة لعام ٢٠١٨.
- تم تقديم كشوف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة للأعوام (٢٠١٧، ٢٠١٩ و ٢٠٢٠) ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لتاريخه.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة دخل عن نتائج أعمال الشركة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٢١ بسبب زيادة المصروفات عن الإيرادات الخاضعة للضريبة.

٤ . إلتزامات محتملة

- يوجد على الشركة كما بتاريخ القوائم المالية المرحلية المختصرة إلتزامات محتملة متمثلة بقضايا عمالية حقوقية مرفوعة على الشركة، إن القضايا منظورة بإنتظار الجلسات المستقبلية.
- يوجد على الشركة كما بتاريخ القوائم المالية المرحلية المختصرة إلتزامات محتملة مقابل كفالات بنكية بقيمة (١٩,٠٠٠) دينار.

٥ . القيمة العادلة

- إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث أن معظم الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.
- تستخدم الشركة الترتيب التالي لغايات تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية:
- المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق النشطة لنفس الأدوات المالية.
- المستوى الثاني: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات تؤثر على القيمة العادلة ويمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر في السوق.
- المستوى الثالث: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات تؤثر على القيمة العادلة ولكن لا يمكن ملاحظتها في السوق.

٣٠ حزيران ٢٠٢١				
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع	
-	-	٢٦,٩١٦	٢٦,٩١٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠				
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع	
-	-	٢٦,٩١٦	٢٦,٩١٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

٦ . إستمرارية الشركة

كما هو مبين في قائمة المركز المالي المرحلية فقد بلغت الخسائر المتراكمة (بما في ذلك رصيد التغير المتراكم في القيمة العادلة) ما يقارب ٨٣% من رأس مال الشركة، كما أن الشركة تعاني من مشاكل في السيولة وإنخفاض حاد في المبيعات إن هذه الأمور تشير شكوكاً جوهرياً حول قدرة الشركة على الاستمرار في المستقبل، وإن استمرارها يعتمد على قدرتها على تنفيذ ما ورد في خطة الإدارة المستقبلية والتي تتضمن قيام الشركة بالتوجه إلى بيع وإستغلال الكتل المستخرجة سابقاً محلياً أو خارجياً بأسعار منافسة، كما إن الشركة بصدد التنوع في إنتاج وتصنيع خامات أخرى وفتح معرض في عمان لبيع وتسويق منتجاتها.